

# BARRILALAW

WILLS & ESTATES | REAL ESTATE | BUSINESS

**Gaetano Barrila**  
Barrister, Solicitor, Notary Public

**AN AWARD  
WINNING FIRM.**

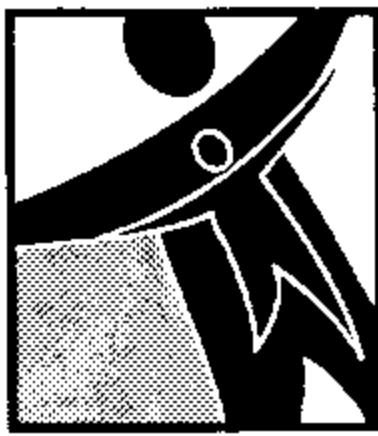
(905) 326-2767 37 Jacob Keffer Parkway, Ste. 301  
info@barrilalaw.com Vaughan, Ontario L4K 5N8

[www.barrilalaw.com](http://www.barrilalaw.com)

Custom Christening Outfits and  
Communion Dresses

529 Vine Street  
St. Catharines Ontario L2M 3T5  
(905) 937-0382  
zrdoszcz@outlook.com

By appointment only!  
Zenon Doszczyn (Dawson) tailor



**Dr. Bob Szczurko**  
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE  
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4  
T 905.227.5751 F 905.227.5847  
E thoroldchiropractic@bellnet.ca



## TJ CARS

Used Cars Dealership  
MECHANICAL & BODY REPAIR SERVICES

**Іван Таранько**  
Ivan TARANKO

68 Grantham Ave. S., St. Catharines, ON L2H 3H1

Tel: 905-688-5744 Cell: 905-933-1112  
Fax: 905-688-3097 tj.car@hotmail.com

Hardwood Flooring  
Wall to wall carpet  
Floor and wall tile  
Vinyl Flooring - Marble

**ARISTOCRAT**  
floors of the world  
256 Bunting Road  
St. Catharines, Ontario  
L2M 3Y1  
Phone: 905-682-2672



**CHINA EMERALD BUFFET** 143 Hartzel Rd.  
St. Catharines, ON  
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD  
ALL YOU CAN EAT BUFFET  
(905) 938-8898



**Niagara's Largest Memorialist**  
Experience • Superior Quality • Value

Memorials and Funeral Products

www.kirkpatrickstoneworks.com Tel. (905) 682-3862  
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2

## YOUR DELI - POLONEZ

Business Hours

25 Facer Street, Mon. to Fri. 8 to 7  
St. Catharines, Ontario Sat 8 to 5  
Tel: (905) 938-0348 Sun closed

Надгробні пам'ятники з граніту

Grave Stones in Granite with Ukrainian  
Text and Designs

905-684-7913

**Barber Monuments**

Quality workmanship is a family tradition.  
120 Bunting Road, St. Catharines  
Next to C.A.W. Hall  
E-mail: monument@bellnet.ca



**ST. JOSEPH BAKERY**  
NIAGARA INC. KEDZIERSKI FAMILY

53 Facer Street, St. Catharines, Ontario  
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411

Sun 9am-4:30pm • Mon - Fri 9am-6pm • Sat 9am-5:00pm



Vacation packages, plane tickets,  
cruises, bus tours, travel insurance...

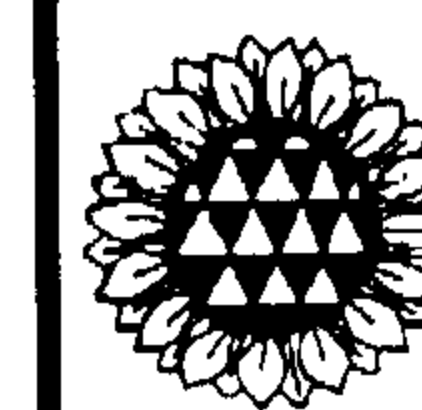
To book or make an appointment  
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com

274 Fourth Ave.  
St. Catharines, ON L2S 0B6  
tel. 905-688-5500  
TICO Reg. # 50316183

**Izabela Bielny**  
Senior Travel Specialist  
Office visits by appointment only

**Dr. John M. Kit**  
Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9  
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712



**Ukrainian Canadian Social  
Services Inc.**

St. Catharines Branch

16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5  
tel. 905-934-5751

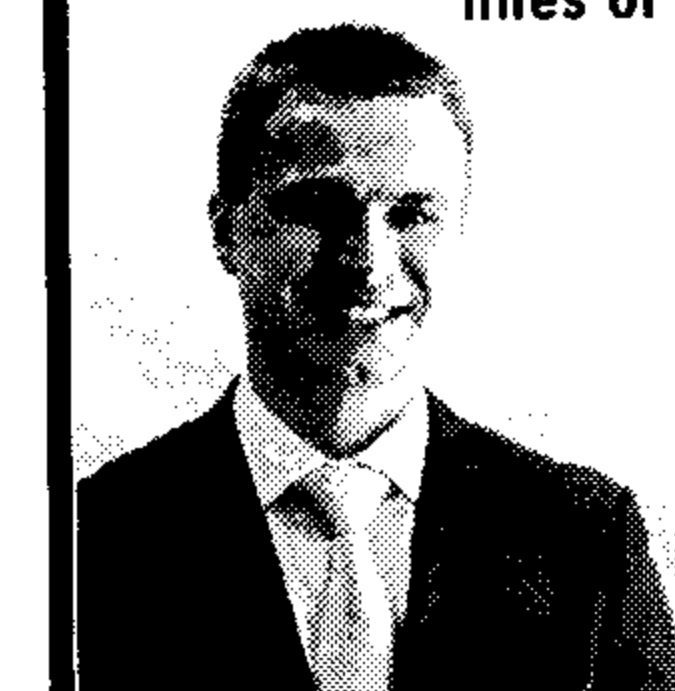
There are so many great reasons to become a  
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!  
No monthly fees and no minimum balance  
Business banking, commercial loans, mortgages,  
lines of credit, MasterCard and more!

Call or visit our branch for more info!

**Vlad Pasternak**

118 Niagara St., St. Catharines  
905.684.5062  
vpasternak@ukrainiancu.com



**UCYUK** UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

**SKYWAY  
ELECTRONIC**

SERVICES INC.

Chris Stret TV • Antenna • Satellite 274 Welland Avenue  
905-685-8808 Sales • Service • Installation St. Catharines, ON, L2R 2P8  
skywayelectronicservices@bellnet.ca

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE  
5041 King Street, Beamsville, ON  
905-563-5555 • lincolinchiro@bellnet.ca

**DR. MARK A. LESSEY**  
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC  
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON  
905-688-4949

**Halia Anna Michalko**  
Barrister, Solicitor, Notary Public  
**MICHALKO LAW FIRM**

200 Elgin St., #902  
Ottawa, ON K2P 1L5  
Tel: (613) 237-9090

224 Pembroke St. W.  
Pembroke, ON K8A 5N2  
Fax: (613) 237-8834

Email: hmichalko@bellnet.ca



**Lancaster,  
Brooks & Welch LLP**  
BARRISTERS AND SOLICITORS

**Yaroslav O. Diduch, HBA, MA**  
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800  
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1

Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com  
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

**UKRAINIAN PRINTERS**  
Personal and Commercial Printing

tel: 905-469-3553  
toll free: 1-800-216-9136  
**TRIDENT Associates Printing** e-mail: tridentprinting@hotmail.com

**GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.**

585 Carlton Street • St. Catharines  
**905-937-4444**

www.dartefuneralhome.com



George Darte  
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines

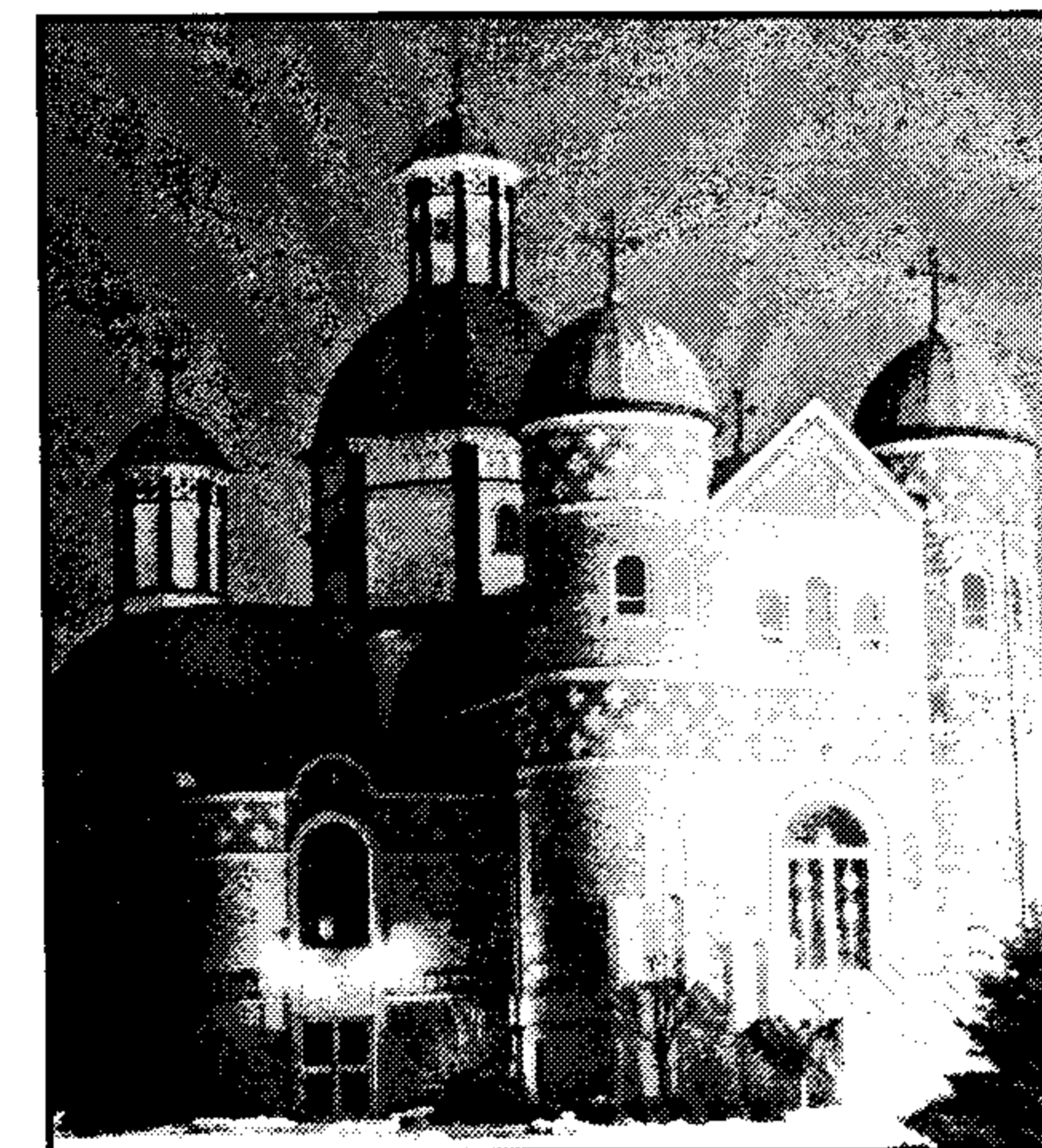
**PATRICK J.  
DARTE**  
FUNERAL CHAPEL  
39 Court Street (Downtown)

905-685-6584

Bill Brown and his wife Donna owners.



**ROMAN MARUSIAK**  
Ukrainian Speaking  
Funeral Director



# ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ 2017 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква  
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ  
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО  
о. Богдан Чолій – парох

**STS. CYRIL AND METHODIUS**

**Ukrainian Catholic Church**

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275

Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900  
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com • www.facebook.com/CyrilandMethodius

### СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).

В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.

Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.

Христини: за попереднім зголошенням.

Намір подружжя: 6 місяців наперед.

### DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).

Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested

Confessions: Every day before Divine Liturgy.

Baptism: By appointment.

Marriage intention: 6 months in advance.

**19<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**  
**The Holy Priest-martyr Cyprian; Venerable Andrew Fool for Christ**  
**October 15, 2017 Year 53, no. 42**

**Gospel:** Luke 5: 17-26    **Epistle:** I Corinthians 15:58 - 16:3    **Tropar:** Tone 2 (p. 91).  
**Communion Song:** Take Ye the Body p. 966    **Closing Song:** Queen of Heaven, p.1018



**WE NEED YOU**  
to make our new family directory complete

Our last **Church Photo Directory** was made in 2011. In preparation for our 75<sup>th</sup> anniversary as a parish we are going to make a new Church Directory. Here is your chance to get that professional portrait and it will take place right here in our church hall! IPC Photo Canada works at hundreds of churches across Canada every year. Everyone will get a copy of this photo directory FREE just for having their portrait taken! They will also get an 8 X 10 photo also FREE at no cost to our church either! The portraits will be taken on November 1 to 4 in our church hall. If you would like to volunteer for this fun project please let Father know.

The annual Divine Liturgy for deceased members of **Myrhorod** will be held Tuesday, November 7 at 10:00 am followed by lunch at the China Emerald Buffet (143 Hartzel Road). You may want to join "Myrhorod" and include your deceased spouse among those for whom the Liturgy will be said. You must notify Marcella Peshko (905-934-4561) if you plan to go for lunch.

As part of our **Vibrant Parish initiative of Serving One's Neighbour (Diakonia)** we will be collecting for the needy in our city: disposable razors for men and feminine toiletries for women. Also new socks, winter hats, small notebooks.

Save the date and do not forget! **Our Trivia Night** will be held on Saturday, November 25 at 6:00 pm in our church hall.

**St. John's Family Pasta Night** at the Church Centre on Sat. Oct. 28. Buffet Dinner - 6 pm. Adults - \$10. Children 12 and under - \$5. Tickets can be purchased by calling parish office at 905 937-3393.

There is an inspiring **new movie** coming out on October 20<sup>th</sup> - **Same Kind of Different As Me**. It tells a true story of homelessness, healing, and hope. I hope you get a chance to see it at Landmark Cinemas at The Pen Centre!

**The 65<sup>th</sup> Priestly Jubilee for Mitred Priest Lev Chayka** will be celebrated with Divine Liturgy with His Excellency Bishop Stephen Chmilar and clergy on Sunday October 29<sup>th</sup> at 2:00 pm at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church (4 Bellwoods Ave. Toronto). There will be a **Festive Program** and **Banquet** at 4:00 pm. If you are interested please let Father know.

We wish **Pope Francis** (17<sup>th</sup>) and all **Serhiys** (20<sup>th</sup>) many happy and blessed years on their name days this week.

**DONATIONS: Building Fund:** Pearl Luzba - \$50; Katharine Bodnarchuk - \$30; Daniel & Oksanna Hawrylyshyn - \$30; Jerry & Janice Kit - \$20; Anne Tanchak - \$20.  
Collection for Sunday October 8 = \$1,129. Thank you!

Plan to attend the **St. Catharines Right to Life Speakers Workshop** on Saturday, October 28 from 9:00 am to 12:30 pm at St. Alfred's Parish Hall, 272 Vine St.

Sponsored by Branches Catholic Ministries, **Regenerated 2017** will take place at the Scotiabank Convention Centre in Niagara Falls on Saturday, November 18th. This year's theme is based upon one of the most important questions of our time, "**What is Truth?**" For the first time **Regenerated Youth 2017** will also run concurrently for ages 12 to 18. For early-bird tickets, busing arrangements and more information about these conferences visit [www.branchesoftheword.org](http://www.branchesoftheword.org) or call Branches at 905-685-7000.

**CALENDAR** of community events:

Sunday, **OCTOBER 15, 2017** (The Holy Priest-martyr Cyprian; Venerable Andrew Fool for Christ)

9:00 am: High Divine Liturgy in English.  
10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.  
Panakhyda for Ukrainian Armed Forces of WWII.

Monday, **OCTOBER 16, 2017** (The Holy Priest-martyr Dionysius/Dennis)

9:00 am: Divine Liturgy + wife Olha (36<sup>th</sup> yr), son Wolodymyr (13<sup>th</sup> yr) & son Michael (10<sup>th</sup> yr) Halczuk (offered by Yaroslav Halczuk).  
1:00 pm: UCWLC meeting at St Olha School.

Tuesday, **OCTOBER 17, 2017** (Holy Priest-martyr Hierotheus; Ven. Francis of Assisi)

9:00 am: Divine Liturgy for blessings for Edward & Betty Ann Yuhasz and family (offered by Kathy Golchuk).

Wednesday, **OCTOBER 18, 2017** (The Holy Martyr Charitina)

9:00 am: Divine Liturgy + Frederick Wildman et al, Edmund Kelly, Edmund, Janet, John and Bonnie Tweedy, Cynthia & James Cogswell (offered by Marta Skaab & Adrianna Wildman).

Thursday, **OCTOBER 19, 2017** (+ The Holy Apostle Thomas)

9:00 am: Divine Liturgy for the well-being of Presbyteria Olenka Laschuk on the occasion of her 30<sup>th</sup> birthday.

Friday, **OCTOBER 20, 2017** (The Holy Martyrs Sergius and Bacchus)

9:00 am: Divine Liturgy + Ivan Dyczok - 21<sup>st</sup> yr (offered by daughter Presbyteria Tanya & Fr. Bohdan Choly).  
1:00 pm: Reading & studying the Ukr. Catholic Catechism (sections 159-167) in church hall.

Saturday, **OCTOBER 21, 2017** (Our Venerable Pelagia)

10:00 am: Divine Liturgy + Petro & Mychaylina Kosar (off. by Orest & Maria Tiahur).

Sunday, **OCTOBER 22, 2017** (+ The Holy Apostle James Alpheus the Less)

9:00 am: High Divine Liturgy in English.  
10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

19<sup>та</sup> неділя по Зісланню Святого Духа  
Священномученика Кипріяна; мучениці Юстини; Андрія, Христа ради юродивого  
15 жовтня, 2017 Рік 53, Число 42

**Євангеліє:** Луки 5: 17–26 **Апостол:** I Коринтян 15:58–16:3 **Тропар:** Глас 2 (стор. 90).  
**Пісня на Причастя:** Ісуса в Святих Тайнах ст. 250 **Кінцева Пісня:** Панахида



Останній наш **Церковний Альбом** був виготовлений 2011 року. У приготівці до нашого 75-літнього ювілею парафії ми будемо готувати новий Альбом. Ось ваша нагода одержати професійний портрет і це буде в нашій залі від 1 до 4 листопада. IPC Photo Canada співпрацює з сотками церков по цілій Канаді кожного року. Кожний одержить альбом **безплатно** і одну знімку розміром 8 X 10 також **безплатно**. Наша церква нічого не доплачує. Якщо ви б хотіли допомогти з цим цікавим проектом, то просимо зголоситися до о. Богдана.

У вівторок, 7 листопада о год. 10:00 рано буде **Служба Божа за всіх покійних членів "Миргород"**. Відтак буде обід в China Emerald Buffet (143 Гартзел Рд) для членів "Миргород". Хто хотів би вписатися в члени світлички "Миргород" і додати свого покійного мужа або жінку може зголоситися до Марцеллі Пешко на ч. тел. 905-934-4561. Всі, що хочуть піти на **обід**, мусять зголоситися до п-і Пешко.

Один з 6-ох аспектів **Живої Парафії, це Служіння Ближньому (Дияконія)**. Ми будемо збирати для потребуючих нашого міста одноразові бритви для мужчин і туалетне приладдя для жінок. Також нові скарпетки, шапки, і зошити.

**Тривія Найт** буде в нас в суботу 25 листопада о год. 6:00 веч. в церковній залі. Пам'ятайте і не забувайте!

В залі Церкви св. Івана Богослова буде **Родинна Вечеря Макаронів** в суботу 28 жовтня. Буффе вечер'я в 6:00 год. веч. Кошт для дорослих - \$10; для дітей у віці 12 і молодші - \$5. Квитки можна замовити телефонуючи до їх бюро на ч. тел. 905-937-3393.

З нагоди **65-річчя Священства** о. д-ра Льва Чайки буде Ювілейна Свята Літургія з участю Преосвященного Владика Кир Стефана і духовенства в неділю 29<sup>го</sup> жовтня 2017 р. в 2:00 годині дня в Церкві Св. Миколая (4 Bellwoods Ave. Toronto). Відтак буде Святочна Програма і Бенкет в 4:00 год. дня.

Новий духовний фільм будуть висвітлювати в Ландмарк Сінема в Пен Сентр 20 жовтня - **"Same Kind of Different as Me"**.

**ЖЕРТВИ: Будівельний Фонд:** Лужба Петруня - \$50; Боднарчук Катерина - \$30; Гаврилишин Данило і Оксана - \$30; Кіт Ярослав і Джанис - \$20; Танчак Анна - \$20. Таца на Неділю 8 жовтня = \$1,129. Дякуємо всім.

В суботу 28 жовтня від 9-ої до 12:30 по пол. в Церкві Ст. Алфред буде **Майстерня Про Вартість Життя**. Майстерня вчитиме як вміло говорити про питання оборони життя, про аборт, евтаназію і про ненароджених дітей. Вступ вільний.

Бажаємо **Папі Францискові** (17<sup>го</sup>) і всім **Сергіям** (20<sup>го</sup>) многих і благих літ в день їх іменин цього тижня.

Католицька Організація "Бранчес" (Branches) організує конференцію в суботу 18 листопада у Scotiabank Convention Centre у Ніагара Фалз, Онтаріо. Конференція під назвою **"Regenerate(d) 2017"** матиме відомих доповідачів знаних по всій Північній Америці. Цьогорічна тема - **"Що є правда?"**. Цього року буде паралельна сесія для молоді - **Regenerated Youth 2017**. Щоб зареєструватися можна телефонувати на ч. тел.905-685-7000 або відвідати веб-сторінку [branchesoftheword.org](http://branchesoftheword.org)

#### **КАЛЕНДАР** громадських подій:

Неділя, **15-го ЖОВТНЯ**, 2017 (Свмч. Кипріяна; муч. Юстини; Андрія, Христа ради юрод.)  
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.  
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.  
Панахида за поляглих воїнів УПА у 75 річницю від її заснування.

Понеділок, **16-го ЖОВТНЯ**, 2017 (Священномученика Діонісія (Дениса) Ареопагіта)  
9:00 рано: Служба Божа + дружина Ольга (36 річ.), син Володимир (13 річ.) і син Михайло (10 річ.) Гальчуки (жертвує Ярослав Гальчук).  
1:00 дня: Сходинаи ЛУКЖК в школі св. Ольги.

Вівторок, **17-го ЖОВТНЯ**, 2017 (Священномученика Єротея, еп. Атенського; преподобного Франциска з Асичу)  
9:00 рано: Служба Божа за здоров'я родини Югаш (жертвує Катерина Голчук).

Середа, **18-го ЖОВТНЯ**, 2017 (Мучениці Харитини)  
9:00 рано: Служба Божа за покійних в родинах Вайлдман, Келлі, Туїді, і Когзвел (жертвують Марта Скаб і Адріяна Вайлдман).

Четвер, **19-го ЖОВТНЯ**, 2017 (+ Апостола Томи)  
9:00 рано: Служба Божа за благословення для добродійки Оленки Лящук з нагоди її 30<sup>тих</sup> уродин.

П'ятниця, **20-го ЖОВТНЯ**, 2017 (Мучеників Сергія і Вакха)  
9:00 рано: Служба Божа + Іван Дичок – 21 річ. (жертвують дочка добродійка Тетяна і о. Богдан Чолії).  
1:00 дня: Читання і пояснення Катехизму Укр. Кат. Церкви (част. 159–167) в церк. залі.

Субота, **21-го ЖОВТНЯ**, 2017 (Преподобної Пелагії)  
10:00 рано: Служба Божа + Петро і Михайлина Косар (жертвують Орест і Марія Тягур).

Неділя, **22-го ЖОВТНЯ**, 2017 (Свмч. Кипріяна; муч. Юстини; Андрія, Христа ради юрод.)  
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.  
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.